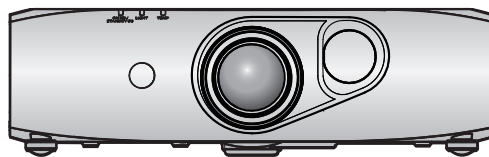


## Lietošanas norādījumi Pamata pamācība

DLP™ projektors **Komerציālā izmantošana**

Modeļa Nr. **PT-RZ475E**  
**PT-RZ470E/PT-RZ470EA**  
**PT-RZ370E/PT-RZ370EA**  
**PT-RW430E/PT-RW430EA**  
**PT-RW330E/PT-RW330EA**



### Pirms lietošanas izlasiet

Šī projektorā lietošanas norādījumos ir iekļauti šādi dokumenti: „Lietošanas norādījumi – Pamata pamācība” (šis dokuments) un „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata” (PDF fails).

Šo rokasgrāmatu veido izvilkumi no dokumenta „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata”. Plašāku informāciju, lūdzu, skatiet dokumentā „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata” (PDF fails), kas iekļauts komplektācijas kompaktdiskā.

- Jūsu valodā ir pieejams tikai dokuments „Lietošanas norādījumi – Pamata pamācība” (šis dokuments). Papildinformāciju, lūdzu, lasiet dokumentā „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata” (PDF fails) citās valodās.

Paldies, ka iegādājāties šo Panasonic izstrādājumu!

- Šī rokasgrāmata attiecas uz visiem modeļiem neatkarīgi no modeļa numura sufiksu esamības.  
K: melnas krāsas modelis      W: baltas krāsas modelis
- Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabāiet tos turpmākām uzziņām.
- Pirms projektorā izmantošanas, noteikti izlasiet sadaļu „Vispirms izlasiet šo!” (➔ no 3. līdz 10. lpp.).



real D 3D

Tikai modelim PT-RZ475/  
PT-RZ470/PT-RW430



LATVIAN

TQBJ0791-1

# Saturs

---

<b>Vispirms izlasiet šo!</b> .....	<b>3</b>
------------------------------------	----------

## **Sagatavošanās**

<b>Lietošanas drošības norādījumi</b> .....	<b>13</b>
Transportēšanas brīdinājumi .....	13
Kas jāievēro, uzstādot ierīci .....	13
Drošība .....	16
Atbrīvošanās no ierīces .....	17
Kas jāievēro, lietojot ierīci .....	17
Piederumi .....	18
Papildu piederumi .....	19

## **Pamatdarbības**

<b>Projektora ieslēgšana un izslēgšana</b> .....	<b>20</b>
Projektora ieslēgšana .....	20
Projektora izslēgšana .....	20

# Vispirms izlasiet šo!

**BRĪDINĀJUMS.** ŠT IERĪCE JĀIEZEMĒ.

**BRĪDINĀJUMS.** Lai nepieļautu bojājumus, kas var novest pie aizdegšanās vai elektrotraumas, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.

Šo ierīci nav paredzēts lietot tiešā skata laukā vizuālās informācijas darbvietās. Lai izvairītos no traucējošas atstarošanās vizuālās informācijas darbvietās, novietojiet šo ierīci tiešā skata laukā.

Saskaņā ar BildscharbV šo aprīkojumu nav paredzēts izmantot video darbstacijā.

Skaņas spiediens operatora darba vietā ir līdz 70 dB (A) atbilstoši standartam ISO 7779.

**BRĪDINĀJUMS.**

1. Ja šo ierīci ilgstoši nelietosit, atvienojiet tās kabeļa spraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
2. Lai nepieļautu elektrotraumas rašanos, nenoņemiet pārsegu. Ierīces iekšpusē nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Apkopi uzticiet kvalificētiem darbiniekiem.
3. Neizņemiet no barošanas kabeļa spraudņa zemējuma tapu. Šis aparāts ir aprīkots ar trīs zaru zemējuma barošanas spraudni. Šo spraudni var ievietot tikai elektrotīkla kontaktligzdā ar zemējumu. Tas tiek darīts drošības apsvērumu dēļ. Ja spraudni nav iespējams ievietot elektrotīkla kontaktligzdā, sazinieties ar elektriķi. Nepārvērtējiet zemējuma spraudņa nozīmi.

**BRĪDINĀJUMS.**

Šis ir A klases izstrādājums. Mājas apstākļos šis izstrādājums var radīt radio traucējumus, kādēļ lietotājiem var nākties veikt attiecīgus pasākumus.

**UZMANĪBU!** Lai nodrošinātu pastāvīgu atbilstību, izpildiet iekļautos uzstādīšanas norādījumus, kas ietver komplektā iekļautā barošanas kabeļa un ekranēto savienojumu kabeļu lietošanu, pievienojot ierīci datoram vai perifērijas ierīcēm. Ja projektora ārējai vadībai izmantojat seriālo pieslēgvietu, lai pievienotu datoru, izvēlieties tirdzniecībā iegādājamu seriālo savienojumu kabeli RS-232C ar ferīta serdeni. Šī aprīkojuma nesankcionētas izmaiņas vai pārveidojumi anulēs lietotāja tiesības izmantot šo aprīkojumu.

Šī ierīce projicē attēlus uz ekrāna vai citur; tā nav paredzēta telpu apgaismojumam mājās.

Direktīva 2009/125/EK

**BRĪDINĀJUMS.** ELEKTROTRAUMAS RAŠANĀS BĪSTAMĪBA. NEATVĒRT.



Norādīts uz projektora



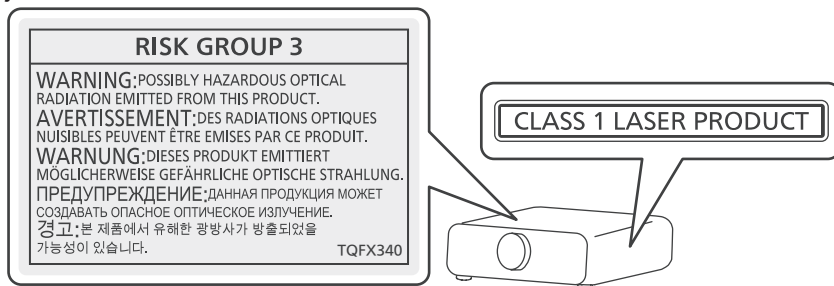
Zibens attēls ar bultiņas simbolu vienādsānu trijstūrī brīdina lietotāju par neizolētu bīstamu spriegumu izstrādājuma korpusā, kurš var būt pietiekams, lai radītu elektrotraumas rašanās bīstamību.



Izsaukuma zīme vienādsānu trijstūrī brīdina lietotāju par to, ka izstrādājuma komplektā iekļautajos materiālos atrodami svarīgi lietošanas un uzturēšanas (apkopes) norādījumi.

## Paziņojums par lāzeru

Šis projektoris ir 1. klases lāzera izstrādājums, kas atbilst standartam IEC 60825-1.



### Importētāja nosaukums un adrese Eiropas Savienībā

**Panasonic Marketing Europe GmbH**

**Panasonic Testing Centre**

**Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany**

## BRĪDINĀJUMS.

### ■ BAROŠANA

**Sienas kontaktligzdai vai jaudas slēdzim jābūt uzstādītam blakus ierīcei un viegli pieejamam, ja rodas kļūmes. Ja rodas turpmāk norādītās kļūmes, nekavējoties izslēdziet barošanu.**

Turpinot lietot projektoru šādos apstākļos, var rasties aizdegšanās vai elektrotrauma.

- Ja projektorā iekļūst svešķermeni vai ūdens, nekavējoties izslēdziet barošanu.
- Ja projektorā nokrīt vai arī tiek bojāts tā korpuss, nekavējoties izslēdziet barošanu.
- Ja konstatējat dūmošanu, neierastu smārdu vai troksni projektorā, nekavējoties izslēdziet barošanu.

Lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru, lai vienotos par remontu; nemēģiniet pašrocīgi remontēt projektoru.

**Negaisa laikā nepieskarities projektoram vai barošanas kabelim.**

Var rasties elektrotrauma.

**Nedariet neko, kas var sabojāt barošanas kabeli vai tā spraudni.**

Lietojot bojātu barošanas kabeli, var rasties elektrotrauma, īssavienojums vai aizdegšanās.

- Nebojājiet barošanas kabeli, nepārveidojiet to, nenovietojiet tuvu karstiem objektiem, pārmērīgi nesalieciet to, nesavijiet, neraujiet, nenovietojiet uz tā smagus priekšmetus un nesatiniet to kamolā.

Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai veiktu barošanas kabeļa remontu.

**Ievietojiet līdz galam barošanas kabeļa spraudni sienas kontaktligzdā un barošanas savienotāju projektora pieslēgvietā.**

Ja spraudnis nav ievietots pareizi, radīsies elektrotrauma vai pārkaršana.

- Nelietojiet bojātus spraudņus; nelietojiet sienas kontaktligzdas, kas nav iestiprinātas sienā.

**Izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas kabeli.**

Šī norādījuma neievērošana izraisīs aizdegšanos vai elektrotraumas. Neizmantojot iekļauto barošanas kabeli, lai iezemētu ierīci ligzdas sānos, var rasties elektrotrauma.

**Regulāri tīriet barošanas kabeli, lai tas nepārklātos ar putekļiem.**

Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās.

- Ja uz barošanas spraudņa uzkrājas putekļi, tā rezultātā sakrājies mitrums var sabojāt izolāciju.
- Ja projektoru ilgstoši nelietosit, atvienojiet barošanas kabeli no sienas kontaktligzdas.

Atvienojiet barošanas kabeli no sienas kontaktligzdas un regulāri tīriet to ar sausu drānu.

**Neņemiet barošanas kabeli un barošanas savienotāju ar mitrām rokām.**

Šī norādījuma neievērošana radīs elektrotraumu.

**Nepārslogojiet sienas kontaktligzdu.**

Pārslogojot barošanas kabeli (piemēram, izmantojot pārāk daudz pāreju), var rasties pārkaršana un aizdegšanās.

### ■ PAR LIETOŠANU UN UZSTĀDĪŠANU

**Nenovietojiet projektoru uz mīkstiem materiāliem, piemēram, grīdsegām vai sūkļveida tepiķiem.**

Citādi projektorā pārkarās, kas savukārt var radīt apdegumus, aizdegšanos vai projektora bojājumus.

**Nenovietojiet projektoru mitrā vai putekļainā vietā, vai arī tur, kur tas var tikt pakļauts eļļainu dūmu vai tvaiku iedarbībai, piemēram, vannas istabā.**

Izmantojot projektoru šādos apstākļos, notiks aizdegšanās, radīsies elektrotraumas vai projektora daļu nolietošanās. Projektora daļu (piemēram, griestu stiprinājuma skavu) nolietošanās var izraisīt pie griestiem piestiprināta projektora nokrišanu.

**Neuzstādiet projektoru vietā, kas nav pietiekami stipra, lai noturētu projektora svaru, kā arī nenovietojiet projektoru uz slīpas vai nestabilas virsmas.**

Šos nosacījumus neievērojot, projektorā var nokrist vai apgāzties un radīt smagu traumu vai bojājumus.

## BRĪDINĀJUMS.

### **Neaizsedziet ventilācijas atveres un nenovietojiet tuvāk par 500 mm (20") no tām nekādus priekšmetus.**

Citādi projektorš pārkarš, kas savukārt var radīt aizdegšanos vai projektorš bojājumus.

- Nenovietojiet projektoru šaurās, slikti vēdināmās vietās.
- Nenovietojiet projektoru uz audumiem vai papīriem, jo šie materiāli var tikt ierauti gaisa ieplūdes atverē.

### **Neskatieties no projektorš objektīva nākošajā gaismā.**

To darot, var rasties redzes zudums.

- Caur projektorš objektīvu nāk spēcīga gaisma. Neskatieties tieši šajā gaismā.

### **Izmantojot projektoru, neļaujiet no objektīva nākošai gaismai iespīdēt acīs vai krist uz neapsegta ķermeņa daļas.**

Šis izstrādājums izstaro iespējami bīstamu optisko starojumu, izraisot acu un ādas traumas.

- Īpaši sekojiet, lai mazi bērni nemēģinātu skatīties objektīvā. Turklāt, ja neesat projektorš tuvumā, izslēdziet barošānu, un atvienojiet projektoru no elektrotīkla.

### **Nekādā gadījumā nemēģiniet pārveidot vai izjaukt projektoru.**

Augsts spriegums var radīt aizdegšanos vai elektrotraumas.

- Lai veiktu projektorš pārbaudi, regulēšanu un remontu, sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.

Pretējā gadījumā varat tikt pakļauts bīstama lāzera starojuma iedarbībai.

- Šajā projektorā ir iebūvēts lāzera modulis. Lai zinātu, kā rīkoties un veikt regulēšanu, izpildiet lietošanas norādījumos iekļautās darbības.

### **Nepieļaujiet metāla priekšmetu, ugunsnedrošu objektu vai šķidrums iekļūšanu projektorā. Neļaujiet projektoram kļūt mitram.**

Pretējā gadījumā var rasties īssavienojums vai pārkaršana, kas savukārt var izraisīt aizdegšanos, elektrotraumu un projektorš darbības kļūmes.

- Nenovietojiet projektorš tuvumā traukus ar šķidrumiem un metāla objektus.
- Ja šķidrums iekļūst projektorā, sazinieties ar projektorš izplatītāju.
- Pievērsiet īpašu uzmanību bērniem.

### **Izmantojiet Panasonic norādīto griestu stiprinājuma skavu.**

Lietojot citu griestu stiprinājuma skavu, projektorš var nokrist.

- Piestipriniet komplektā iekļauto drošības trosi griestu stiprinājuma skavai, lai nepieļautu projektorš nokrišanu.

### **Uzstādīšanu (piemēram, griestu stiprinājuma skavas uzstādīšanu) drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.**

Ja uzstādīšana netiek veikta droši un pareizi, var rasties traumas vai negadījumi, piemēram, elektrotraumas.

- Noteikti izmantojiet griestu stiprinājuma skavas komplektā iekļauto trosi (stiepli) kā papildu drošības līdzekli, lai nepieļautu projektorš nokrišanu. (Uzstādiet citur nevis pie griestu stiprinājuma skavas.)

## BRĪDINĀJUMS.

### ■ PIEDERUMI

**Izmantojiet baterijas vai rīkojieties ar tām pareizi, kā arī izpildiet turpmāk norādīto.**

Šos norādījumus neievērojot, var rasties apdegumi, šķidruma noplūde no baterijām, to pārkaršana, sprādziens vai aizdegšanās.

- Lietojiet tikai norādītās baterijas.
- Neuzlādējiet sauso elementu baterijas.
- Neizjauciet sauso elementu baterijas.
- Nekarsējiet baterijas un neievietojiet tās ūdenī vai ugunī.
- Neļaujiet bateriju + un – spailēm saskarties ar metāla objektiem, piemēram, kaklarotām vai matadatām.
- Neuzglabājiet un nepārnēsājiet baterijas kopā ar metāla priekšmetiem.
- Uzglabājiet baterijas plastmasas maisā un neturiet metāla priekšmetu tuvumā.
- Ievietojot baterijas, pārliedzieties, ka polaritāte (+ un –) ir pareiza.
- Nelietojiet jaunu bateriju kopā ar veco, un neizmantojiet vienlaikus dažādu veidu baterijas.
- Neizmantojiet baterijas, kuru ārējais apvalks atdalās vai ir jau atdalījies.

**Ja notiek bateriju šķidruma noplūde, nepieskarieties šķidrumam ar kailām rokām; ja nepieciešams, rīkojieties, kā norādīts turpmāk.**

- Baterijas šķidrumam nokļūstot uz ādas vai apģērba, var rasties ādas iekaisums vai trauma. Izskalojiet acis ar tīru ūdeni un nekavējoties vērsieties pie ārsta.
- Ja baterijas šķidrums iekļūst acīs, var tikt zaudēta redze. Šādā gadījumā neberziet acis. Izskalojiet acis ar tīru ūdeni un nekavējoties vērsieties pie ārsta.

**Nekavējoties izņemiet tukšās baterijas no tālvadības pults.**

- Atstājot tās ierīcē, var rasties šķidruma noplūde no baterijām, to pārkaršana vai sprādziens.

## UZMANĪBU!

### ■ BAROŠANA

**Atvienojot barošanas kabeli no elektrotīkla, turiet barošanas kabeļa spraudni un barošanas savienotāju.** Ja tiek vilkts pats kabelis, tas var tikt bojāts, un var rasties aizdegšanās, īssavienojumi un smagas elektrotraumas.

**Ja projektoru ilgstoši nelietosit, atvienojiet barošanas kabeli no sienas kontaktligzdas.**

Pretējā gadījumā var notikt aizdegšanās vai rasties elektrotrauma.

**Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet barošanas kabeli no sienas kontaktligzdas.**

Pretējā gadījumā var rasties elektrotrauma.

### ■ PAR LIETOŠANU UN UZSTĀDĪŠANU

**Nenovietojiet uz projektorā smagus objektus.**

Pretējā gadījumā projektorā var kļūt nestabils un nokrist, kas savukārt var radīt bojājumus vai traumas.

Projektorā tiks sabojāts vai deformēts.

**Neatspiedieties pret projektoru.**

Jūs varat nokrist vai arī projektorā var saplīst, radot traumu.

- Īpaši sekojiet, lai neļautu maziem bērniem stāvēt vai sēdēt uz projektorā.

**Nenovietojiet projektoru ļoti karstās vietās.**

To darot, projektorā ārējais korpuss var saplaisāt un iekšpusē esošās detaļas sabojāties, kā arī notikt aizdegšanās.

- Esiet īpaši piesardzīgs vietās, kas pakļautas tiešai saules gaismai vai atrodas tuvu siltuma avotiem.

**Nenovietojiet rokas uz ventilācijas atveres un neaizklājiet to ar jebkādiem objektiem.**

To darot, radīsies roku apdegumi vai traumas un priekšmeti tiks bojāti.

- Pa gaisa izplūdes atveri izplūst sakarsēts gaiss. Nenovietojiet šīs atveres priekšā rokas, seju vai karstuma neizturīgus objektus.

**Pirms projektorā pārvietošanas vienmēr atvienojiet visus kabelus.**

Pārvietojot projektoru ar neatvienotiem kabeliem, kabeli var tikt bojāti, kas savukārt var izraisīt aizdegšanos vai radīt elektrotraumas.

**Nostiprinot projektoru pie griestiem, neļaujiet fiksācijas skrūvēm un barošanas kabelim saskarties ar metāla daļām griestos.**

Saskare ar metāla daļām griestos var radīt elektrotraumas.

### ■ PIEDERUMI

**Nelietojiet komplektā iekļauto projektorā barošanas kabeli citām ierīcēm.**

- Izmantojot komplektā iekļauto barošanas kabeli citu ierīču pievienošanai, var rasties īssavienojums vai pārkaršana un to dēļ — elektrotrauma vai aizdegšanās.

**Ja projektoru ilgstoši nelietosit, izņemiet no tālvadības pults baterijas.**

Pretējā gadījumā var rasties šķidrums noplūde no baterijām, to pārkaršana, aizdegšanās vai sprādziens, izraisot apkārtnes piesārņojumu vai ugunsgrēku.

### ■ APKOPE

**Informāciju par projektorā iekšpusē tīrīšanu ik pēc 20 000 darba stundām prasiet izplatītājam.**

Projektorā lietošana, ja tajā uzkrājušies putekļi, var izraisīt aizdegšanos.

- Informāciju par tīrīšanas izmaksām prasiet projektorā izplatītājam.



## UZMANĪBU!

### ■ 3D VIDEO SKATĪŠANĀS (tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

**Personas ar paaugstinātu jutību pret gaismu, kā arī personas ar sirds slimībām vai sliktu veselību, nedrīkst skatīties 3D attēlus.**

Tas var veicināt veselības stāvokļa pasliktināšanos.

**Ja, skatoties attēlus ar 3D brillēm, jūtaties noguris, sajūtat diskomfortu vai citas neierastas sajūtas, pārtrauciet skatīšanos.**

Turpinot skatīties, var pasliktināties jūsu veselība. Ja nepieciešams, ieturiet pauzi.

**Skatoties 3D filmas, skatieties tās pa vienai un, ja nepieciešams, ieturiet pauzi.**

**Skatot 3D attēlus, piemēram, spēlējot 3D spēles vai, izmantojot datoru, kad ir iespējama divpusēja mijiedarbība, ik pēc 30–60 minūtēm ieturiet pauzi.**

Ilgstoši skatoties, var tikt nogurdinātas acis.

**Sagatavojot saturu, lietojiet tādu, kas piemērots 3D skatīšanas režīmam.**

Pretējā gadījumā var rasties acu nogurums vai veselības problēmas.

**Skatoties 3D attēlus, pievērsiet uzmanību tuvumā esošiem cilvēkiem un objektiem.**

3D video redzami priekšmeti var šķīstīti, saistībā ar tiem izdarītas kustības var izraisīt priekšmetu bojājumus un radīt traumas.

**Skatieties 3D video ar 3D brillēm.**

**Izmantojot 3D brilles, nenasveriet galvu.**

**Tiem, kas ir tuvredzīgi vai tālredzīgi, tiem, kuriem vienas acs redze ir vājāka vai tiem, kuriem ir astigmātisms, 3D brīļu lietošanas gadījumā jāizmanto koriģējošas brilles vai citi līdzekļi.**

**Ja, skatoties 3D video, attēls izteikti dubultojas, pārtrauciet skatīšanos.**

Ilgstoši skatoties, var tikt nogurdinātas acis.

**Skatīšanās attālumam jābūt vismaz trīs reizes lielākam par reālo ekrāna augstumu.**

Mazāks attālums par ieteicamo var izraisīt acu nogurumu. Ja, skatoties filmas, ekrāna augšpusē un apakšpusē ir melnas joslas, skatīšanās attālumam jābūt vismaz trīs reizes lielākam par video daļas augstumu.

**Bērni, kas jaunāki par 5–6 gadiem, nedrīkst lietot 3D brilles.**

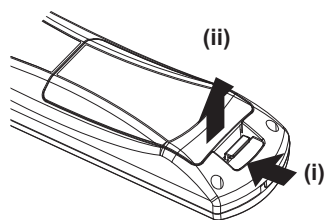
Tā kā ir grūti paredzēt bērnu reakciju uz nogurumu vai diskomfortu, viņu veselības stāvoklis var pēkšņi pasliktināties.

Ja bērns lieto 3D brilles, kādam jāuzrauga, lai bērna acis nenogurto.

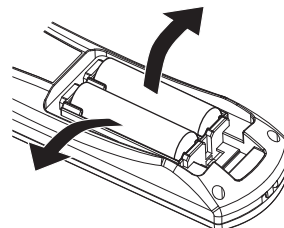
## Lai izņemtu baterijas

### Tālvadības pults baterijas

1. Spiediet vadotni un paceliet pārsegu.



2. Izņemiet baterijas.



---

## ■ Kā skatīt dokumentu Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata

### 1) Startējiet programmu palaidēju.

- Ievietojiet atbilstošā diskdzinī komplektā iekļauto kompaktdisku. Programmu palaidējs tiek startēts automātiski.  
Ja programmu palaidēju neizdodas aktivizēt, kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz „Launcher.exe”. (Kad tiek parādīts automātiskās demonstrēšanas ekrāns, izvēlieties attiecīgo lauku, lai izpildītu „Launcher.exe”).

### 2) Izvēlnē noklikšķiniet uz [Projector Operating Instructions] vai kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz MANUALS → Index.pdf.

- Tiks parādīts pieejamo valodu saraksts.

### 3) Atlasiet vēlamo valodu.

- Atlasītajā valodā tiks atvērta dokumenta „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata” (PDF fails).

## ■ Kā skatīt programmatūras dokumentu Lietošanas norādījumi un List of Compatible Projector Models

### 1) Startējiet programmu palaidēju.

- Ievietojiet atbilstošā diskdzinī komplektā iekļauto kompaktdisku. Programmu palaidējs tiek startēts automātiski.  
Ja programmu palaidēju neizdodas aktivizēt, kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz „Launcher.exe”. (Kad tiek parādīts automātiskās demonstrēšanas ekrāns, izvēlieties attiecīgo lauku, lai izpildītu „Launcher.exe”).

### 2) Izvēlnē atlasiet programmatūru, ko vēlaties skatīt, un noklikšķiniet uz [Refer To Operating Instructions] vai [Refer To List of Compatible Projector Models].

- Tiks atvērta dokumenta „Lietošanas norādījumi” (PDF fails) vai „List of Compatible Projector Models” (PDF fails) (tikai angļu valodā).

## ■ Kā instalēt programmatūru

### 1) Startējiet programmu palaidēju.

- Ievietojiet atbilstošā diskdzinī komplektā iekļauto kompaktdisku. Programmu palaidējs tiek startēts automātiski.  
Ja programmu palaidēju neizdodas aktivizēt, kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz „Launcher.exe”. (Kad tiek parādīts automātiskās demonstrēšanas ekrāns, izvēlieties attiecīgo lauku, lai izpildītu „Launcher.exe”).

### 2) Startējiet instalēšanas programmu.

- Atlasiet instalējamo programmatūru un noklikšķiniet uz [Install].

### 3) Veiciet instalēšanu.

- Kad parādās instalēšanas ekrāns, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai instalētu programmatūru.  
Papildinformāciju skatiet programmatūras dokumentā Lietošanas norādījumi (tikai angļu valodā).

---

### Piezīme.

- Komplektā iekļautajā kompaktdiskā ietvertā programmatūra darbojas operētājsistēmā Windows.  
Lai instalētu „Multi Projector Monitoring & Control Software”, var būt nepieciešams instalēt arī Microsoft .NET Framework.  
Papildinformāciju skatiet programmatūras dokumentā Lietošanas norādījumi.
- Sistēmā Mac ir iespējama tikai dokumenta Lietošanas norādījumi skatīšana.  
Dokumentu „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata” (PDF fails) var skatīt, kompaktdiskā veicot dubultklikšķi uz MANUALS → Index.pdf.
- Lai izmantotu attiecīgās norādījumu rokasgrāmatas PDF failu, jābūt instalētai programmai Adobe® Reader®.  
Citi PDF failu skatītāji, kas nav Adobe Reader, netiek atbalstīti.

---

## ■ Preču zīmes

- SOLID SHINE ir Panasonic Corporation preču zīme.
- RealD 3D ir RealD Inc.
- Windows®, Windows Vista® un Internet Explorer® ir reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes vai preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Mac, Mac OS, OS X un Safari ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.
- PJLink™ ir reģistrēta preču zīme vai vēl neapstiprināta preču zīme Japānā, ASV, kā arī citās valstīs un reģionos.
- HDMI, HDMI logotips un High-Definition Multimedia Interface ir HDMI Licensing LLC preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ASV un citās valstīs.
- RoomView un Crestron RoomView ir reģistrētas Crestron Electronics, Inc. preču zīmes. Crestron Connected un Fusion RV ir Crestron Electronics, Inc. preču zīmes.
- Adobe, Adobe Flash Player un Adobe Reader ir reģistrētas Adobe Systems Inc. preču zīmes vai preču zīmes ASV un/vai citās valstīs.
- Visi pārējie šajā rokasgrāmatā minētie nosaukumi, uzņēmumu nosaukumi un izstrādājumu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.  
Lūdzu, ņemiet vērā, ka simbols ® un ™ šajā rokasgrāmatā nav norādīts.

## ■ Attēli šajā rokasgrāmatā

- Projektora attēli atbilst modelim PT-RZ475, ja vien nav norādīts citādi.
- Projektora, ekrāna un citu daļu attēli var atšķirties no reālā izstrādājuma.
- Projektora un tam pievienotā barošanas kabeļa attēli ir tikai piemēri. Komplektā iekļauto barošanas kabeļu forma atšķiras atkarībā no valsts, kurā iegādāts izstrādājums.

## ■ Atsauču lappuses

- Atsauču lappuses šajā rokasgrāmatā ir norādītas kā (➔ 00. lappuse).
- PDF rokasgrāmatas atsauču lappuses komplektā iekļautajā kompaktdiskā norādītas kā (➔ Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata 00. lappuse).  
Lappušu numuri šajā rokasgrāmatā, kas attiecas uz dokumentu Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata, tiek norādīti, izmantojot rokasgrāmatas angļu valodas versiju.

## ■ Termiņi

- Šajā rokasgrāmatā piederums „Bezvadu tālvadības pults” tiek dēvēts par „Tālvadības pulti”.

# Lietošanas drošības norādījumi

## Transportēšanas brīdinājumi

- Transportējot projektoru, turiet to stingri pie apakšdaļas un izvairieties no pārmērīgas vibrācijas un triecieniem. Pretējā gadījumā var tikt sabojātās iekšējās daļas un projektoru var sākt darboties nepareizi.
- Netransportējiet projektoru, ja tā regulējamās kājiņas ir izbīdītas. Pretējā gadījumā regulējamās kājiņas var tikt bojātas.

## Kas jāievēro, uzstādot ierīci

### ■ Neuzstādiet projektoru ārpus telpām.

Projektoru paredzēts lietot tikai telpās.

### ■ Neuzstādiet projektoru šādās vietās.

- Vietās, kur var rasties vibrācija un projektoru var tikt pakļauts triecieniem, piemēram, automobilī vai citā transportlīdzeklī. Pretējā gadījumā var rasties iekšējo daļu bojājumi vai darbības traucējumi.
- Blakus gaisa kondicioniera izplūdei. Atkarībā no lietošanas apstākļiem retos gadījumos ekrāns var sākt svārstīties karstā vai aukstā gaisa dēļ, kas izplūst pa ventilācijas atveri. Pārliedzinieties, ka gaisa izplūde no projektoru un cita aprīkojuma vai gaisa izplūde no gaisa kondicioniera nav vērsta projektoru priekšdaļas virzienā.
- Vietās ar krasām temperatūras izmaiņām, piemēram, gaismu (studijas spuldžu) tuvumā. Citādi projektoru karstuma dēļ var deformēties, izraisot darbības traucējumus.  
Projektoru darba vides temperatūrai jābūt robežās no 0 °C (32 °F) līdz 45 °C (113 °F), ja projektoru izmanto vietās, kas atrodas zemāk par 1 400 m (4 593') virs jūras līmeņa, un robežās no 0 °C (32 °F) līdz 40 °C (104 °F), ja projektoru izmanto vietās, kuru augstums virs jūras līmeņa ir robežās no (1 400 m (4 593') – 2 700 m (8 858')).
- Tuvu augstsprieguma elektrolīnijām vai motoriem. Pretējā gadījumā var rasties projektoru darbības traucējumi.
- Vietā, kur atrodas lielas jaudas lāzera iekārtas. Vēršot lāzera staru pret objektīva virsmu, radīsies DLP shēmu bojājumi.

### ■ Uzstādot projektoru pie griestiem, piesaistiet kvalificētu tehniķi vai projektoru izplatītāju.

Nepieciešama papildu Griestu stiprinājuma skava.

Modeļa Nr.: ET-PKR100H (augstiem griestiem), ET-PKR100S (zemiem griestiem), ET-PKR100P (projektoru novietojums portreta režīmā) (tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

### ■ Kabeļa vadojuma uzstādīšanu DIGITAL LINK savienojumam uzticiet kvalificētam tehniķim vai projektoru izplatītājam.

Ja kabeļa pārraides raksturlielumus nevar nodrošināt nepiemērotas uzstādīšanas dēļ, var rasties attēla un skaņas traucējumi.

### ■ Projektoru var nedarboties pareizi apraides stacijas vai radio radītu spēcīgu radioviļņu iespaidā.

Ja tuvu uzstādīšanas vietai atrodas aprīkojums, kas rada spēcīgus radioviļņus, uzstādiet projektoru vietā, kas atrodas pietiekami tālu no radioviļņu avota. Vai arī aptiniet pieslēgvietai <DIGITAL LINK/LAN> pievienoto LAN kabeli ar metāla foliju vai ievietojiet to metāla caurulē, kuras abi gali ir iezemēti.

### ■ Fokusējuma jeb asuma regulēšana

Augstas skaidrības projekcijas objektīvu termiski ietekmē gaismas avota gaisma, radot fokusējuma nestabilitāti tūlīt pēc projektoru ieslēgšanas. Pirms regulēt fokusu, projicējiet attēlu un uzgaidiet vismaz 30 minūtes.

### ■ Noteikti iestatiet [HIGH ALTITUDE MODE] stāvoklī [ON], ja lietojat projektoru vietās, kas atrodas no 1 400 m (4 593') līdz 2 700 m (8 858') virs jūras līmeņa.

Pretējā gadījumā var tikt saīsināts detaļu darbmūžs un izraisīti darbības traucējumi.

- **Noteikti iestatiet [HIGH ALTITUDE MODE] uz [OFF], ja izmantojat projektoru augstumā, kas zemāks par 1 400 m (4 593') virs jūras līmeņa.**

Pretējā gadījumā var tikt saīsināts detaļu darbmūžs un izraisīti darbības traucējumi.

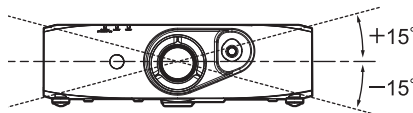
- **Neuzstādiet projektoru 2 700 m (8 858') augstumā virs jūras līmeņa vai augstāk.**

Pretējā gadījumā var tikt saīsināts detaļu darbmūžs un izraisīti darbības traucējumi.

- **Neizmantojiet projektoru, ja tas sasvērts uz sāniem (pa labi vai pa kreisi).**

(Tikai modelim PT-RZ370, PT-RW330)

Lietojot projektoru sasvērtu pret vertikālo stāvokli leņķī, kas pārsniedz 15°, var tikt samazināts projektoru darbmūžs vai rasties darbības traucējumi.



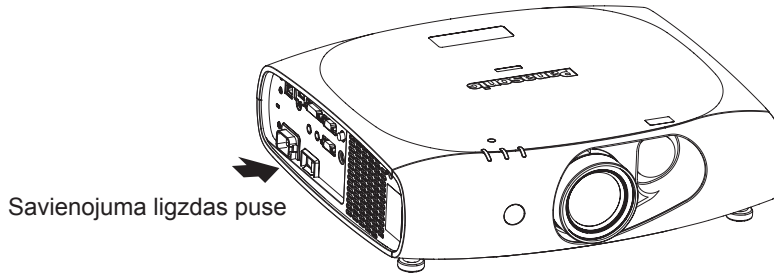
- **Ja uzstādāt un lietojat projektoru leņķī, kas pārsniedz 30° vertikāli, iestatiet izvēlni [PROJECTOR SETUP] → [COOLING CONDITION].**

Neievērojot šo nosacījumu, var tikt saīsināts detaļu darbmūžs vai izraisīti darbības traucējumi.

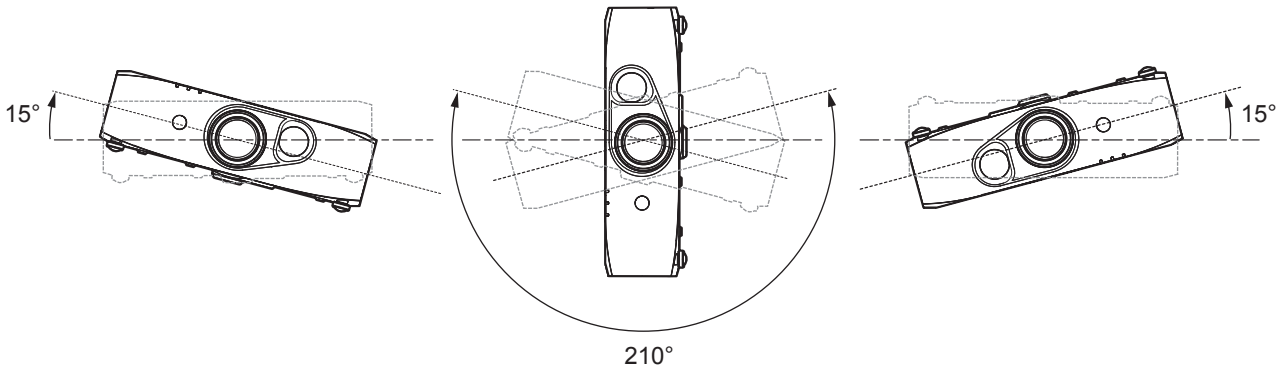
■ **Nelietojiet projektoru ar savienojuma ligzdu vērstu augšup.**

(Tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

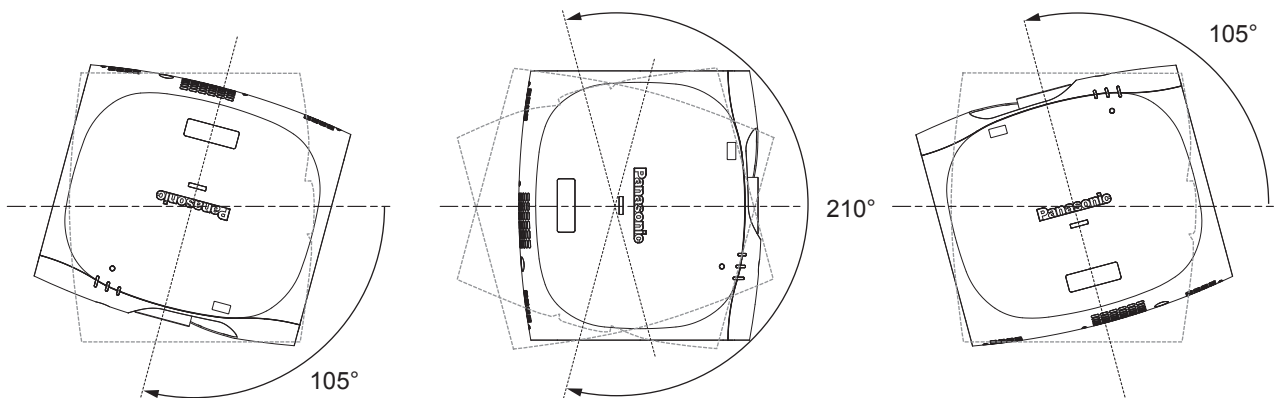
Lietojot projektoru savvērtu leņķī, kas pārsniedz 210°, var rasties darbības traucējumi. Ja uzstādāt projektoru leņķī, kas pārsniedz 210°, sazinieties ar izplatītāju.



● **Iespējamais leņķis horizontālā virzienā**



● **Iespējamais leņķis vertikālā virzienā portreta režīma iestatījumam**



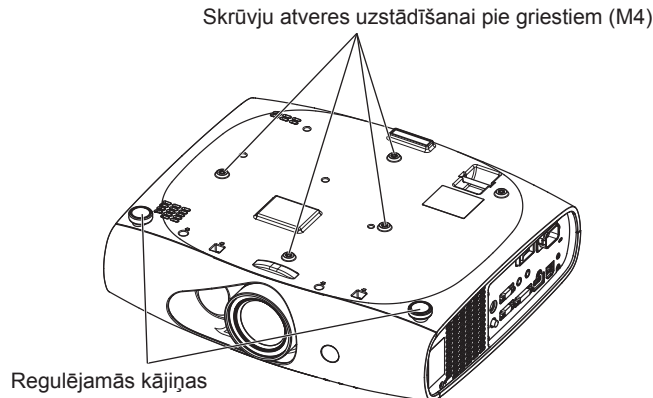
■ **Ja vēlaties izmantot portreta režīmu, pavērsiet projektoru tieši pret ekrānu.**

(Tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

- Ja projektoru uzstādāt vertikāli portreta režīmā, vertikālās sasveres trapeces korekcija nebūs iespējama. Šādā gadījumā trapeces korekcija būs iespējama horizontālai sasverei.

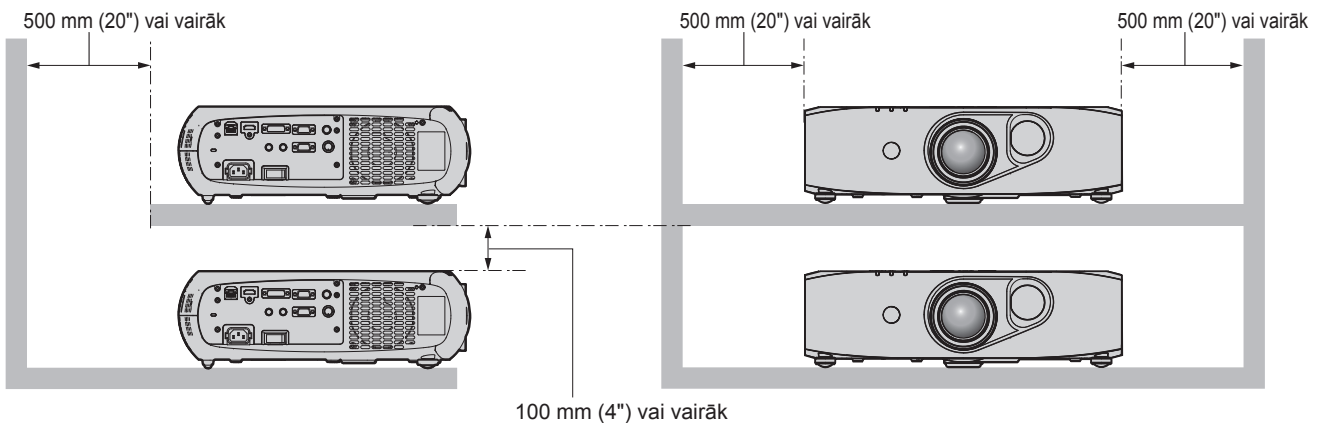
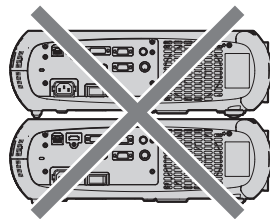
## ■ Kas jāievēro, uzstādot projektoru

- Lai uzstādītu un izmantotu projektoru bez regulējamām grīdas kājiņām, izmantojiet četras skrūvju atveres, lai nostiprinātu projektoru pie griestu stiprinājuma (kā parādīts attēlā).  
(Skrūvju diametrs: M4, ieskrūvēšanas dziļums projektorā: 10 mm (13/32"), griezes moments:  $1,25 \pm 0,2$  N·m)  
Starp projekta apakšdaļu un uzstādīšanas virsmu nodrošiniet vismaz 12 mm (15/32") lielu atstarpi, ievietojot (metāla) paplāksnes.
- Izmantojiet regulējamās kājiņas tikai, uzstādot projektoru uz grīdas vai leņķa regulēšanai. To izmantošana citiem nolūkiem var sabojāt projektoru.



### Griestu stiprinājuma un regulējamo kājiņu skrūvju atveru atrašanās vietas

- Nenovietojiet projektorus vienu virs otra.
- Nenosprostojiet projekta ventilācijas atveres (gaisa ieplūdes un izplūdes).
- Nepieļaujiet karstā un aukstā gaisa kondicionēšanas sistēmas gaisa iekļūšanu tieši projekta ventilācijas atverēs (gaisa ieplūdes un izplūdes).



- Neuzstādiat projektoru noslēgtā vietā.  
Ja projektoru jāuzstāda slēgtā vietā, atsevišķi uzstādiat arī gaisa kondicionēšanas vai vēdināšanas sistēmu. Ja vēdināšana nav pietiekama, izplūstošais siltums var uzkrāties, iedarbinot projekta aizsardzības sistēmu.

## Drošība

Izmantojot šo izstrādājumu, veiciet piesardzības pasākumus, lai nepieļautu turpmāk norādītos negadījumus.

- Personiskās informācijas noplūde no šī izstrādājuma.
- Šī izstrādājuma ļaunprātīga lietošana, ko veic nesankcionēta trešā pusē.
- Šī izstrādājuma ļaunprātīga izmantošana vai darbības apturēšana, ko veic ļaunprātīga trešā pusē.



Veiciet atbilstīgus drošības pasākumus.

- Padariet savu paroli pēc iespējas grūtāk uzminamu.
- Regulāri mainiet paroli. Paroli var iestatīt izvēlnē [SECURITY] → [SECURITY PASSWORD CHANGE].
- Uzņēmums Panasonic Corporation vai tā filiāles nekad tieši nepieprasīs jums norādīt paroli. Saņemot šādus pieprasījumus, neatklājiet paroli.
- Savienojums ar tīklu jāaizsargā ar ugunsūmi un citiem līdzekļiem.
- Iestatiet tīmekļa pārvaldības paroli un ierobežojiet to lietotāju skaitu, kas var pieteikties. Tīmekļa vadības paroli var iestatīt tīmekļa vadības ekrāna lapā [Change password].

### Atbrīvošanās no ierīces

---

Atbrīvojoties no izstrādājuma, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai izplatītāju, lai uzzinātu, kā to veikt pareizi.

### Kas jāievēro, lietojot ierīci

---

#### ■ Lai iegūtu labu attēla kvalitāti

- Lai skatītu kvalitatīvu augsta kontrasta attēlu, sagatavojiet atbilstīgu vidi. Aizvelciet logu aizkarus vai aizveriet žalūzijas un izslēdziet gaismas, kas atrodas tuvu ekrānam, lai nepieļautu āra gaismas vai iekštelpu spuldžu gaismas atspīdumu ekrānā.

#### ■ Nepieskarieties projekcijas objektīva virsmai ar kailām rokām.

Ja projekcijas objektīva virsmu klāj pirkstu nospiedumi vai tā ir kā citādi netīra, šie netīrumi tiks projicēti uz ekrāna palielinājumā.

#### ■ DLP shēmas

- DLP ir precīzi izgatavotas shēmas. Ņemiet vērā, ka retos gadījumos var trūkt augstas precizitātes pikseļu vai tie var būt pastāvīgi izgaismoti. Ņemiet vērā, ka šāda parādība neliecina par kļūmi.
- Vēršot lielas jaudas lāzera staru pret objektīva virsmu, var tikt sabojātas DLP shēmas.

#### ■ Gaismas avots

Projektora gaismas avots izmanto LED un lāzerus, un tam ir šādas īpašības.

- Gaismas avota spilgtums samazināsies lietošanas gaitā.
  - Darbības laiks, pēc kura gaismas avota spilgtums samazinās uz pusi, ir aptuveni 20 000 stundas. 20 000 stundas ir prognozētais ilgums, un tas mainās atkarībā no individuālām atšķirībām un lietošanas apstākļiem. (Tikai modelim PT-RZ470, PT-RZ370, PT-RW430, PT-RW330)
  - Darbības laiks, līdz gaismas avota spilgtums samazinās uz pusi, ir atkarīgs no izvēlnes [PROJECTOR SETUP] → [ECO MANAGEMENT] → [LIGHT POWER] iestatījuma. Tas ir aptuveni 27 000 stundu, ja iespējas [LIGHT POWER] iestatījums ir [NORMAL], aptuveni 61 000 stundu, ja iespējas iestatījums ir [ECO1] un aptuveni 87 000 stundu, ja iestatījums ir [ECO2]. Šis ilgums stundās ir prognozētais ilgums, ja projektoru izmanto, nemainot iespējas [LIGHT POWER] iestatījumu; šis ilgums mainās atkarībā no individuālām atšķirībām un lietošanas apstākļiem. Darbības laiks nav garantijas laiks. (Tikai modelim PT-RZ475)

Ja gaismas avots pārstāj darboties vai spilgtums būtiski samazinās, sazinieties ar izplatītāju, lai vienotos par gaismas avota bloka nomaiņu.

#### ■ Datora un ārējās ierīces pievienošana

- Pievienojot datoru vai ārējo ierīci, rūpīgi izlasiet šajā rokasgrāmatā atrodamo informāciju par barošanas kabeļu un ekranēto kabeļu izmantošanu.
- Pieslēdzot digitālo signālu pieslēgvietai <DVI-I IN>, lietojiet tirdzniecībā pieejamu kabeli ar ferīta serdeni.

## ■ 3D attēlu skatīšana

(Tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

Projektorā var parādīt 3D attēla signālus dažādu sistēmu veidā, piemēram, kā „kadru apvienošanu”, „paralēlus attēlus”. Lai skatītos 3D attēlus, jāgatavo nepieciešamās ārējās ierīces (piemēram, 3D brilles, video signāla izvades ierīces), kas piemērotas jūsu 3D sistēmai. Informāciju par projektorā un ārējo ierīču savienojumiem skatiet izmantojamo ārējo ierīču lietošanas rokasgrāmatās. Savienojumi var atšķirties atkarībā no izmantojamās 3D sistēmas.

Informāciju par projektorā izmantojamiem 3D video signālu veidiem skatiet turpmāk norādītajās rokasgrāmatas lappusēs.

PT-RZ475: „List of 3D compatible signals” (➔ Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata 135. lappuse)

PT-RZ470, PT-RW430: „List of 3D compatible signals” (➔ Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata 132. lappuse)

## Piederumi

Pārlicinieties, ka projektorā ir turpmāk norādītie piederumi. Skaitļi, kas iekļauti < >, norāda piederumu skaitu.

### Bezvadu tālvadības pults <1>

(N2QAYB000812)



### Kompaktdisks <1>

(TXFQB02TJAZ): tikai modelim PT-RZ475

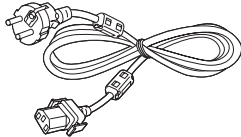
(TXFQB02VLF2): tikai modelim PT-RZ470, PT-RW430

(TXFQB02VLF1): tikai modelim PT-RZ370, PT-RW330

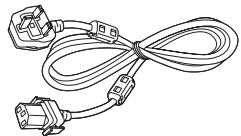


### Barošanas kabelis

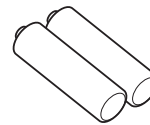
(TXFSX01RXQZ) <1>



(TXFSX01RXRZ) <1>



### AA/R6 vai AA/LR6 baterija <2>



(Tālvadības pultij)

## Uzmanību!

- Pēc projektorā izpakošanas izmetiet barošanas kabeļa vāciņu un iepakojuma materiālu pareizi.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas kabeli.
- Ja trūkst kāda no piederumiem, sazinieties ar projektorā izplatītāju.
- Uzglabājiet mazas projektorā daļas atbilstīgi un maziem bērniem nepieejamā vietā.

## Piezīme.

- Piederumu modeļu numuri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

## Komplektā iekļautā kompaktdiska saturs

Komplektā iekļautā kompaktdiska saturā ir turpmāk uzskaitītie vienumi.

Norādījumi/saraksts (PDF fails)	Lietošanas norādījumi	
	Multi Projector Monitoring & Control Software Lietošanas norādījumi	
	Logo Transfer Software Lietošanas norādījumi	
	List of Compatible Projector Models	Šis ir ar kompaktdiskā iekļauto programmatūru saderīgo projektoru saraksts un to ierobežojumi.
Programmatūra	Multi Projector Monitoring & Control Software (Windows)	Šī programmatūra ļauj uzraudzīt un vadīt vairākus projektorus, kas pievienoti LAN.
	Logo Transfer Software (Windows)	Šī programmatūra dod iespēju izveidot oriģinālus attēlus, piemēram, uzņēmuma logotipus, kas tiek pārsūtīti uz projektoru un parādīti, to ieslēdzot.

## Papildu piederumi

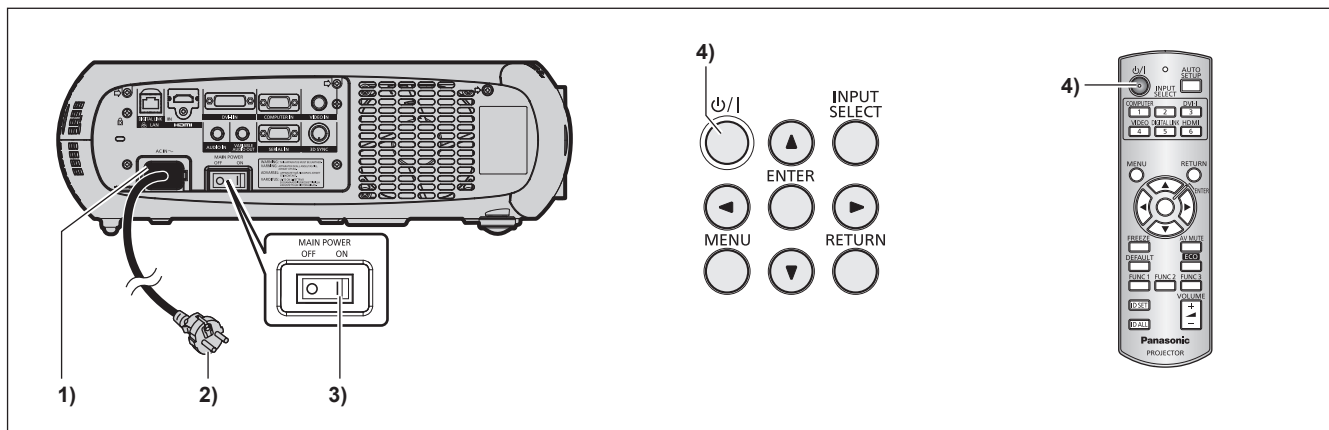
Papildu piederumi (izstrādājuma nosaukums)	Modeļa Nr.
Griestu stiprinājuma skava	ET-PKR100H (augstiem griestiem) ET-PKR100S (zemiem griestiem) ET-PKR100P (projektoru novietojums portreta režīmā) (tikai modelim PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)
Digitālā interfeisa bloks	ET-YFB100G

### Piezīme.

- Papildu piederumu modeļu numuri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

# Projektorā ieslēgšana un izslēgšana

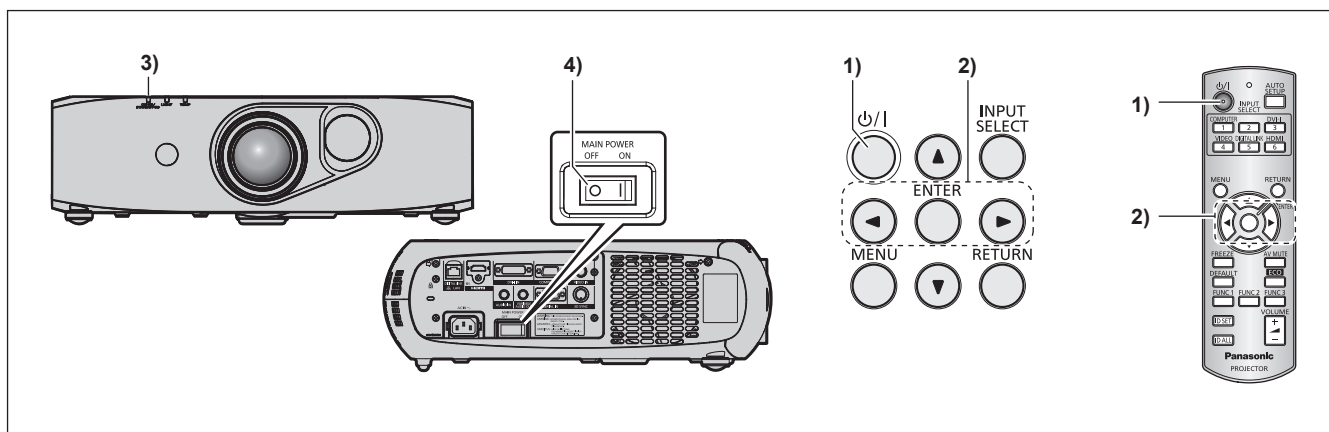
## Projektorā ieslēgšana



- 1) Pievienojiet projektorā korpusam barošanas kabeli.
- 2) Ievietojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni sienas kontaktligzdā.
- 3) Nospiediet <MAIN POWER> slēdža pusi <ON>, lai ieslēgtu projektoru.
  - <ON (G)/STANDBY (R)> barošanas indikators iedegsies/ieimirsies sarkanā krāsā, un projektorā pārslēgsies gaidstāves režīmā.
- 4) Nospiediet ieslēgšanas pogu <⏻/|>.
  - <ON (G)/STANDBY (R)> barošanas indikators iedegsies zaļā krāsā, un uz ekrāna drīz tiks projicēts attēls.

\* Papildinformāciju skatiet komplektā iekļautā kompaktdiska dokumentā „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata”.

## Projektorā izslēgšana



- 1) Nospiediet ieslēgšanas pogu <⏻>.
  - Tiks parādīts [POWER OFF(STANDBY)] apstiprinājuma ekrāns.
- 2) Nospiediet <◀▶>, lai atlasītu [OK], tad nospiediet pogu <ENTER>. (Vai vēlreiz nospiediet ieslēgšanas pogu <⏻/|>.)
  - Attēla projicēšana tiek apturēta.
- 3) Uzgaidiet vairākas sekundes, līdz projektorā <ON (G)/STANDBY (R)> barošanas indikators iedegas/mirgo sarkanā krāsā.
- 4) Nospiediet <MAIN POWER> slēdža pusi <OFF>, lai izslēgtu projektoru.

\* Papildinformāciju skatiet komplektā iekļautā kompaktdiska dokumentā „Lietošanas norādījumi – Darbības rokasgrāmata”.

## Informācija lietotājiem par vecā aprīkojuma un izmantoto bateriju savākšanu un izmešanu



Šie simboli uz izstrādājumiem, iepakojuma un/vai iekļautajiem dokumentiem norāda, ka izmantotos elektriskos un elektroniskos izstrādājumus, kā arī baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Lai šādus izstrādājumus un izlietotās baterijas pareizi apstrādātu un pārstrādātu, nogādājiet tās attiecīgās savākšanas vietās saskaņā ar valsts normatīviem un direktīvu 2002/96/EK un 2006/66/EK.

Atbilstīgi atbrīvojoties no šiem izstrādājumiem un baterijām, jūs palīdzēsiet ietaupīt vērtīgus resursus un nepieļausit kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi, kas citādi tiktu radīts, nepareizi izmetot atkritumus.



Lai saņemtu plašāku informāciju par veco izstrādājumu un bateriju savākšanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur iegādājāties izstrādājumus.

Par atkritumu nepareizu izmešanu var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts normatīvajiem aktiem.



### Uzņēmumiem Eiropas Savienībā

Ja vēlaties atbrīvoties no elektriskā un elektroniskā aprīkojuma, lūdzu, sazinieties ar izstrādājumu izplatītāju vai piegādātāju, lai saņemtu turpmāku informāciju.

### Informācija par izstrādājumu izmešanu valstīs, kas nav Eiropas Savienībā

Šie simboli ir derīgi tikai Eiropas Savienībā. Ja vēlaties izmest šos izstrādājumus, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai izplatītāju, un noskaidrojiet, kā pareizi atbrīvoties no tiem.

### Piezīme par baterijas apzīmējumu (apakšējie divi simbolu piemēri).

Šis simbols var tikt izmantots kopā ar ķīmiskā elementa simbolu. Šādā gadījumā tas atbilst prasībām, kas noteiktas direktīvā attiecībā uz iesaistīto ķīmikāliju.

# Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>

© Panasonic Corporation 2016

M0416NN0 -Y1